

A2.3 Boek uw accommodatie



- Boek en reserveer een kamer - per telefoon, e-mail en online.
- Ken de veelvoorkomende hotel- en kamertypes.

De accommodatie	<i>(El alojamiento)</i>	Het halfpension	<i>(Media pensión)</i>
De camping	<i>(El camping)</i>	Het volpension	<i>(Pensión completa)</i>
Het hostel	<i>(El hostel)</i>	Inclusief	<i>(Incluido)</i>
De reservering	<i>(La reserva)</i>	Bevestigen	<i>(Confirmar)</i>
De eenpersoonskamer	<i>(La habitación individual)</i>	Bellen	<i>(Llamar)</i>
De tweepersoonskamer	<i>(La habitación doble)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



In het grand hotel kun je kiezen uit **kamers** en **suites**. De inrichting past bij **het uitzicht**: sommige kamers zijn rood, andere blauw en goudgeel, of juist groen. In **het hotel** is ook een luxe restaurant en een gezellig **café**. Je kunt online **reserveren**, en je kiest zelf wat *het beste* bij je past.

*En el grand hotel puedes elegir entre **habitaciones** y **suites**. La decoración se adapta a **la vista**: algunas habitaciones son rojas, otras azules y amarillo dorado, o bien verdes. En **el hotel** también hay un restaurante de lujo y un **café** acogedor. Puedes **reservar** en línea, y tú mismo eliges lo que mejor se adapta a ti.*

1. Waarop zijn de kamers geïnspireerd?
 - a. Op het uitzicht
 - b. Op de prijzen
 - c. Op het weer
 - d. Op het ontbijt
2. Welke kleuren worden genoemd bij het dak van het Huis van de Vijf Zintuigen?
 - a. Rood en oranje
 - b. Groen en bruin
 - c. Magisch blauw en goudgeel
 - d. Zwart en wit

1-a 2-c

2. Gramática: Comparaciones irregulares



Comparativos irregulares como 'goed', 'beter', 'best'.

1. Los comparativos de goed, veel, weinig en graag son muy irregulares.
2. Algunas otras palabras tienen pequeñas particularidades.

Positief (Positivo)	Vergrotende trap (Comparativo)	Overtreffende trap (Superlativo)
goed (bueno)	beter (mejor)	het best (el mejor)
veel (mucho)	meer (más)	het meest (el/la más)
weinig (poco)	minder (menos)	het minst (el/la menos)
graag (con gusto)	liever (prefiero)	het liefst (lo que más me gusta)
ver (lejos)	verder (más lejos)	het verst (el más lejos)
vaak (a menudo)	vaker (más a menudo)	het vaakst (con más frecuencia)
dichtbij (cerca)	dichterbij (más cerca)	het dichtstbij (el más cercano)
groot (grande)	groter (más grande)	het grootst (el más grande)

En algunos comparativos, el diptongo pierde 1 vocal.

- Een eenpersoonskamer is goedkoper, maar een tweepersoonskamer is _____ voor twee personen. (*Una habitación individual es más barata, pero una habitación doble es mejor para dos personas.*)
 - beter
 - goed
 - goeder
 - het best
- In juli zijn er _____ boekingen, dus ik wil graag vandaag bellen om te bevestigen. (*En julio hay más reservas, así que me gustaría llamar hoy para confirmar.*)
 - meest
 - minder
 - veel
 - meer

1. beter 2. meer

Reescribe las frases (QR: IA+)



- Deze koffie smaakt (goed) dan die van gisteren.

(*Este café sabe mejor que el de ayer.*)

- Ik drink (veel) thee dan koffie.

(*Bebo más té que café.*)

- Ik heb (weinig) tijd dan vorige week.

(*Tengo menos tiempo que la semana pasada.*)

1. Deze koffie smaakt beter dan die van gisteren. 2. Ik drink meer thee dan koffie. 3. Ik heb minder tijd dan vorige week.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| a. de reservering | 1. het boeken van een kamer |
| b. de accommodatie | 2. een plek om te overnachten |
| c. de eenpersoonskamer | 3. een kamer voor 1 persoon |
| d. bevestigen | 4. zeggen dat het klopt |

a-1 b-2 c-3 d-4



2. Reservar en un hotel en los Países Bajos (QR: Audio)

Rellena los huecos: bevestiging, ontbijt, halfpension, tweepersoonskamer, reservering, volpension, accommodaties, eenpersoonskamer



Op de website van City Hotel Utrecht kunt u een kamer reserveren. U kiest een (1) _____ of een (2) _____, en kiest (3) _____, (4) _____ of (5) _____. Sommige kamers zijn duurder, maar hebben een beter uitzicht op het centrum. Ook een hostel en een camping staan op de lijst met (6) _____.

Na uw aanvraag ontvangt u een e-mail. Uw (7) _____ is pas definitief als u een (8) _____ hebt ontvangen. Vragen? Bel ons op werkdagen tussen 09.00 en 18.00 uur. Vergeet niet uw aankomstdatum en uw achternaam te noemen.

En el sitio web de City Hotel Utrecht puede reservar una habitación. Elige una habitación individual o una habitación doble, y elige desayuno, media pensión o pensión completa. Algunas habitaciones son más caras, pero tienen una mejor vista del centro. También hay un albergue y un camping en la lista de alojamientos.

Después de su solicitud recibirá un correo electrónico. Su reserva solo es definitiva cuando haya recibido una confirmación. ¿Preguntas? Llámenos en días laborables entre las 09.00 y las 18.00 horas. No olvide mencionar su fecha de llegada y su apellido.

(1) eenpersoonskamer, (2) tweepersoonskamer, (3) ontbijt, (4) halfpension, (5) volpension, (6) accommodaties, (7) reservering, (8) bevestiging

1. Welke informatie moet u in uw aanvraag vermelden en wat ontvangt u later per e-mail?
- _____

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. De spreker reserveert een kamer omdat ze voor haar werk naar Utrecht gaat.
2. De spreker kiest voor volpension, zodat alle maaltijden inbegrepen zijn.
3. Als de spreker geen bevestiging per e-mail ontvangt, gaat ze de volgende dag bellen.

1-V-2-X-3-V

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Elige la solución correcta

1. Ik _____ de reservering per e-mail _____.
(He confirmado la reserva por correo electrónico.)
- a. heb / bevestigd b. ben / bevestigd c. heb / bevestigen
d. heeft / bevestigd
2. Gisteren _____ ik de camping _____ om te vragen of er nog plek is.
(Ayer llamé al camping para preguntar si todavía hay sitio.)
- a. heb / gebellen b. heeft / gebeld c. heb / gebeld
d. ben / gebeld
3. We _____ liever een tweepersoonskamer, omdat die ruimer is dan een eenpersoonskamer.
(Preferimos una habitación doble, porque es más espaciosa que una habitación individual.)
- a. heeft b. zijn c. hadden d. hebben

1. heb / bevestigd 2. heb / gebeld 3. hebben

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Hotelkamer telefonisch reserveren

Sanne *Goedemiddag, Hotel De Oude Gracht, met Sanne. Waarmee kan ik u helpen?*
(hotelreceptie): *(Buenas tardes, Hotel De Oude Gracht, habla Sanne. ¿En qué puedo ayudarle?)*

Karim (gast): *Hallo, ik wil graag een reservering maken voor volgende week dinsdag, één nacht. Heeft u nog een tweepersoonskamer?*
(Hola, me gustaría hacer una reserva para el próximo martes, una noche. ¿Les queda alguna habitación doble?)

Sanne *Even kijken... ja, die hebben we nog. Wilt u logies met ontbijt, of halfpension?*
(hotelreceptie): *(Un momento... sí, todavía nos quedan. ¿Quiere alojamiento con desayuno, o media pensión?)*

Karim (gast): *Doe maar logies met ontbijt. Is ontbijt inclusief, en kunt u de reservering meteen bevestigen per e-mail?*
(Alojamiento con desayuno, por favor. ¿El desayuno está incluido, y puede confirmarme la reserva de inmediato por correo electrónico?)

Sanne *Ja, het ontbijt is inclusief. Ik bevestig de reservering per e-mail; mag ik uw naam en e-mailadres alstublieft?*
(hotelreceptie): *(Sí, el desayuno está incluido. Le confirmo la reserva por correo electrónico; ¿me puede dar su nombre y dirección de correo electrónico, por favor?)*

1. Welke kamer wil Karim reserveren en voor welke datum?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Ik wil graag een kamer reserveren voor ... nachten. / Is ontbijt inbegrepen of moet ik dat apart bijboeken? / Kunt u de reservering alstublieft bevestigen?

1. U wilt voor volgende week een tweepersoonskamer in een hotel in Nederland reserveren; wat vraagt u en wat zijn uw wensen?

2. U heeft online een reservering gedaan, maar u wilt iets veranderen (bijvoorbeeld de datum of het ontbijt); wat zegt u als u belt of mailt om dit te regelen?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Onderwerp: Uw reservering bij Hostel Keizersgracht

Beste mevrouw De Vries,

Bedankt voor uw online **reservering** voor 12-14 augustus. We hebben uw aanvraag ontvangen, maar we missen nog een bevestiging van uw kant.

Kunt u ons laten weten:

- Wilt u een **eenpersoonskamer** of **tweepersoonskamer**?
- Wilt u ontbijt (**inclusief**) of **halfpension**?

U kunt ook **bellen** als dat handiger is: 020-1234567.

Met vriendelijke groet,

Sanne Jansen

Receptie Hostel Keizersgracht



Escribe una respuesta adecuada: *Ik bevestig graag mijn reservering voor... / Is ontbijt bij de prijs inbegrepen? / Bellen is handiger voor mij; ik kan na 17:00 uur.*

Verbos importantes

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Bevestigen (confirmar)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb bevestigd
hebt bevestigd
heeft bevestigd
hebben bevestigd
hebben bevestigd
hebben bevestigd

Bellen (bellen)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb gebeld
hebt gebeld
heeft gebeld
hebben gebeld
hebben gebeld
hebben gebeld